

# Auglýsinga- og kynningarblað skíðamanna 1983

Útgefandi: Ferðasjóður skíðamanna, Ísafirði



## Fréttir frá Skíðaráði Ísafjarðar

Aðalsfundur Skiðaráðs október s.l. Stjórnina skipaði Sigurður Gunnarsson, Þorlákur Baxter, Páll Sturlaugsson, Hermann Hákonarson, Gautur Stefánsson, Garðar Sigurgeirsson og Hafsteinn Ingólfsson.

## Mótaskrá veturnn 1984

Dags.	Mót, keppnisgrein
28. — 29. jan.	Bikarmót í Reykjavík, alpagreinar fullorðinna
4. — 5. febr.	Grænagarðsbikarinn, svig
4. — 5. febr.	Boðganga
11. — 12. febr.	Bikarmót Akureyri, alpagreinar fullorðinna
11. — 12. febr.	Bikarmót Siglufjörði, ganga fullorðinna
11. — 12. febr.	Vestfjarðamót, svig 13 — 16 ára
11. — 12. febr.	Vestfjarðamót, svig 12 ára og yngri
18. febr.	Bikarmót unglings, alpagreinar
25. — 26. febr.	Bikarmót Húsavík, alpagreinar fullorðinna
25. — 26. febr.	Bikarmót Akureyri, ganga og stökk allir flokkar
25. — 26. febr.	Ólafsmót, ganga og svig 12 ára og yngri
3. — 4. mars	Bikarmót Húsavík, alpagreinar unglings
3. — 4. mars	Vestfjarðamót, ganga allir flokkar
10. — 11. mars	Bikarmót Ísafirði, alpagreinar + ganga allir flokkar
17. — 18. mars	Bikarmót Akureyri, alpagreinar 13 — 14 ára
17. — 18. mars	Bikarmót Reykjavík, alpagreinar 15 — 16 ára
17. — 18. mars	Harðargangan
17. — 18. mars	Fyrirtækjakeppni í boðgöngu
21. mars	Vestfjarðamót, svig 17 ára og eldri
24. — 25. mars	Hnífsdalsgangan, trimmganga
24. — 25. mars	Bikarmót Siglufjörði, alpagreinar fullorðinna
29. — 30. mars	Bikarmót Ólafsfjörði, ganga og stökk allir flokkar
29. — 1. apríl	Lions móti, svig og ganga 12 ára og yngri
7. — 8. apríl	Unglingameistaramót Íslands, Siglufjörði
7. — 8. apríl	Vestfjarðamót, stórvig 12 ára og yngri
7. — 8. apríl	Vestfjarðamót, stórvig 17 ára og eldri
7. — 8. apríl	Lavaloppet, alþjóðleg trimmganga Reykjavík
14. — 15. apríl	Firmakeppni S.R.I.
14. — 15. apríl	Öldungamót Akureyri, alpagreinar og norrænar greinar
19. — 22. apríl	Skíðamót Íslands, Akureyri
29. — 1. maí	Andrésar Andar leikar, Akureyri
29. — 30. apríl	Vormót Foreldraráðs
5. — 6. maí	Fossavatnsgangan

### Mótshaldarí

Ármanн	
Skiðafél.	
S.R.A.	
S.S.S.	
Hörður	
Vestri	
S.R.I.	
S.K.I.V.	
S.R.A.	
Foreldraráð	
S.K.I.V.	
Ármanн	
S.R.I.	
S.R.A.	
S.K.R.R.	
Hörður	
S.R.I.	
Skiðafél	
S.R.I.	
S.S.S.	
Ú.I.O.	
Lionskl.	
S.S.S.	
U.M.F.B.	
Skiðafél.	
S.K.I.	
Foreldraráð	
S.R.A.	
S.R.A.	
S.R.A.	
Foreldraráð	
Skiðafél.	

um og ef einhverjir foreldrar þeirra barna sem stuna æfingar á vegum S.R.I. hafa áhuga á að veita okkur lið er það vel þegið.

Þó sjároflun taki mikinn tíma þá á aðalverkefnistjórnar ráðsins að vera að stuðla að uppgangi skíðaþróttarinnarhér í bænum. Við teljum að við höfum gert margt gott, þó að margt hafi mátt betur fara. Aukinn aðsókn á skíðanámskeið S.R.I. og aukinn þátttaka í mótmum sýna okkur að ef rétt er á málum haldið þurfum við ekki að kvíða framtíðinni hvað keppnisfólk varðar.

Við í stjórn S.R.I. höfum eins og fleiri mikinn áhuga á skíðaþróttinni og viljum veg hennar sem mestan. En til að skapa góða skíðamenn þarf góða aðstöðu. En það þarf líka áhuga, og það þarf að stunda æfingar vel. Við þurfum því að stuðla að bættri aðstöðu fyrir skíðafólk okkar á Seljalandsdal. Seljalandsdalur hefur oft verið kallaður „Paradís isfískra skíðamanna“ og er það rétt. En verði ekki haldið áfram þeirri uppbyggingu sem þar hófst fyrir allmögum árum verður þess ekki langt að biða að við drögumst aftur úr hvað aðstöðu varðar. Það er ekki nóg að gera áætlunar um uppbyggingu fleiri ár fram í tímum, þegar ekkert er gert. Við í stjórn S.R.I. vonum því að ekki verði frekari dráttur á áframhaldandi uppbyggingu á skíða-svæðinu.

Eins og áður hefur komið fram verða haldin hér tvö Bikarmót í veturn. Til að það megi takast þarf samstiltan mannskap. Það hefur alltaf tekist að fá gott fólk til að starfa á skíðamótum hér á Ísafirði og vonumst við því til að þeir sem til verði leitad verði okkur hjálplegir í veturn því það er okkar stolt að halda góð skíðamót.

I sameiningu skulum við stuðla að því að gera hlut isfískra skíðamanna sem stærstan á skíðamótum vetrarins. Að lokum vil ég þakka öllum þeim fjölda einstaklinga svo og fyrirtækja er studdu okkur í starfi s.l. veturn veittan stuðning.

Með von um bjarta framtíð í skíðamálum hér í bæ.

Sigurður Gunnarsson  
form. S.R.I.

Óskum starfsfólk  
og viðskiptamönum  
gleðilegra jóla og nýárs  
með þökk fyrir samstarfið  
og viðskiptin á liðnu ári.



**Uppsalir**



**eev**

Óskum starfsmönnum og viðskiptamönum  
gleðilegra jóla og nýjárs með þökk fyrir  
samstarfið og viðskiptin.

Eiríkur og Einar Valur S/F  
Byggingarverktakar  
Ísafirði



**HRÖNN HF.  
ÍSAFIRÐI**



**SUNDHÖLLIN**

Til og með 14. des. verður opið:

Sunnudaga kl. 10:00—12:00  
Mánudaga kl. 7:15—8:00, 17:00—18:30, 20:00—21:00  
Þriðjudaga kl. 7:15—8:00, 17:00—18:30, 20:00—21:00 (konur)  
Miðvikudaga kl. 7:15—8:00, 17:00—18:30, 20:00—21:00  
Fimmtudaga kl. 7:15—8:00, 17:00—18:30, 20:21:00 (fullorðnir)  
Föstudaga kl. 7:15—8:00, 17:00—18:30, 20:00—21:00  
Laugardaga kl. 10:00—12:00 og 13:00—16:00  
Gildir meðan skólasund er

Frá 15. des. til 5. jan. '84 verður opið þannig:

Sunnudag kl. 10:00—12:00  
Mánudaga kl. 7:15—10:00, 16:00—18:30, 20:00—21:00  
Þriðjudaga kl. 7:15—10:00, 16:00—18:30, 20:00—21:00  
(konur)  
Miðvikudaga kl. 7:15—10:00, 16:00—18:30, 20:00—21:00  
Fimmtudaga kl. 7:15—10:00, 16:00—18:30, 20:00—21:00  
Föstudaga kl. 7:15—10:00, 16:00—18:30, 20:00—21:00  
Laugardaga kl. 10:00—12:00 og 13:00—16:00

**SUNDHÖLL ÍSAFJARDAR**

Óskum  
ísfirsku  
skíðafólki  
velfarnaðar  
á komandi  
vetri.

**GUNNAR OG  
EBENESER HF.**



TRÉSMÍDA-  
VERKSTÆDI

**Arnórs  
Stígssonar**  
Hlíðarvegi 32  
sími 3539

**KREDITKORTIÐ  
SEM GILDIR Í  
149  
LÖNDUM  
UM ALLAN  
HEIM**



**ÚTVEGSBANKI ÍSLANDS**  
ÚTIBÚIN Á ISAFIRÐI

Óskum starfsmönnum  
og viðskiptamönum  
gleðilegra jóla  
og farsæls komandi árs.



**NIÐURSUÐU-  
VERKSMIÐJA  
O.N. OLSEN**

**Til  
umhugsunar  
Skíðakort gegn vímugjöfum**

Dr. Gianni Marzola forseti „Superski Dolomiti“ lyftufélagsins, sem á 46 lyftur í Suður-Tyrol í Val Gardena og þar um kring, hefur komið því á að allir grunnskólanemendur fá lyftukort fyrir veturninn á 250 krónur, og gildir það á öllu svæðinu.

Rök Marzola: „Íþróttir eru besta ráðið gegn leiðindum, vímugjöfum og glæpum sem leiða þar af. Við verðum að gefa æskunni tækifæri til skíðaiðkana“.



**ORKUBÚ VESTFJARDA**



**Búðanes  
útgerðarfélag**

**ÓSKUM ÍSFIRSKU SKÍÐAFÓLK  
GÓÐS GENGIS Á KOMANDI VETRI.**

Bergþóra Sigurðardóttir:

# Trimm, hvað er það?

Trimm, hvað er það? Er það ekki það erfiði, sem við þurfum að bæta inn í lífið, síðan kaffikannan fór að hella upp á sig sjálf. Hætt var að þvo þvott á þvottabretti og ganga milli bæja.

Það eru þrjátíu ár síðan að breskir læknar sýndu fram á að strætisvagnabilstjórum var hættar við hjartaslagi en bréfberum og farið var að gera því skóna að hreyfing væri holl. Maðurinn er ekki eins og vél, sem slitnar við álag, heldur þvert á móti eykst hæfni

ýmissa líffærakerfa við aukna áreynslu. Þetta á ekki síst við um vöðva og bein, sem rýrna á ótrúlega skömmum tíma við legu, en styrkjast við líkamlega áreynslu.

Við getum skipt æfingum í kraftaefingar, þolæfingar og líðleikaæfingar. Kraftaefingar miða að því að byggja upp einstaka vöðva eins og hija lyftingamönnum og sprethlaupurum. Þolæfingar eru t.d. langhlaup, sund hjóreiðar og skíðaganga. Líðleika og líðamótaæfing-

ar þurfa að sygja þessu hvorú tveggja ef vel á að vera til að auka mykt og koma í veg fyrir tognanir og eru öllum til góðs. Allar þessar æfingar geta á sinn máta aukið heilbrigði og lífsánægju en það eru einungis þolæfingar sem hafa gildi fyrir hjarta og æðakerfi. Talið hefur verið að hjartsláttur = púls hraði þurfi að verða 180 mínus aldur til að auka þol og hjarta og æðakerfis.

Sá sem lítið hefur hreyfst sig og fer með offorsi út i



Meiddir þú þig? „Ég veit það ekki enn, ég er ekki kominn niður.“



Hér er sönnunin, skíðaganga er grennandi.

æfingaprógram verður gjarnan fyrir vonbrigðum. Hann mædist fær hjartalátt, strengi í últimi og í staðinn fyrir að vinna þetta úr sér með áframhaldandi æfingum, gefst hann upp. Ekki svo að skilja að hiklaust sé hægt að mæla með ekfíðum líkamsæfingum fyrir hvern sem er.

Skyndileg áreynsla getur verið hættuleg sumum þeim sem komnir eru á miðjan aldur, hafa stundað kyrsetu vinnu og og kannski

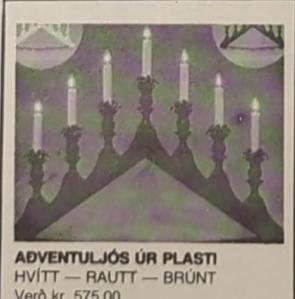
jafnframt reykt. Ef farið er að með gát eru það kannski þeir sem mestan ávinnung hafa af þrekþjálfun, en að undangengnum rannsóknunum. Til eru maraþonhlaupar, sem hafa orðið það eftir kransæðastíflu og í Vestur-Þýskalandi er farið með hjartasjúklinga í skíðagöngu sem lið i endurhæfingu.

Einfallt þrekþróf er að hlaupa á staðnum í eina mínuðu lyfta fótunum í 10—15 cm. frá gólf i hlaup-

## VIÐ ERUM BÚNIR AÐ OPNA STÆRRI OG BETRI BÚÐ



ADVENTULJÓS ÚR PLASTI  
HVÍTT — RAUTT — BRÚNT  
Verð kr. 495,00.



ADVENTULJÓS ÚR PLASTI  
HVÍTT — RAUTT — BRÚNT  
Verð kr. 575,00.



ADVENTULJÓS ÚR TRÉ  
RAUTT — BRÚNT — ÓLITAD  
Verð kr. 725,00.



FURUSTJARNA Í GLUGGA  
Verð kr. 270,00.



FURUSTJARNA Í GLUGGA  
Verð kr. 365,00.



FURUSTJARNA Í GLUGGA  
Verð kr. 365,00.



SINCLAIR ZX SPECTRUM  
48K TÓLVAN  
verð aðeins kr. 8.480,00.



SPECTRUM-FORRIT  
YFIR 30 TEGUNDIR  
Verð frá kr. 390,00.



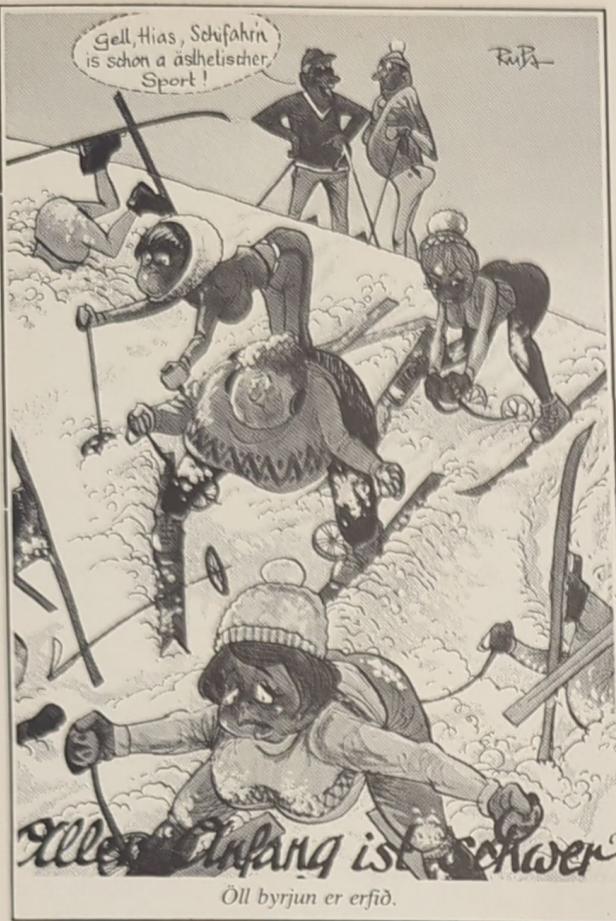
BBC-TÓLVAN  
STÓR — ÖFLUG — FULLKOMIN  
Verð kr. 31.200,00.

## Stórglæsilegt raftækjaúrvæl

- ☆ Kaffivélar
- ☆ Hitateppi
- ☆ Brauðristar
- ☆ Hitapúðar
- ☆ Straujárn
- ☆ Sjónvörp
- ☆ Hljómlflutningstæki
- ☆ Ferðautvarpstæki
- ☆ Hljómplötur
- ☆ Vasadiscó
- ☆ Bílaútvörp
- ☆ Örbylgjuofnar
- ☆ Pottavélar
- ☆ Purkkarar
- ☆ Upppvottavélar
- ☆ Ísskápar
- ☆ Eldavélar
- ☆ Saumavélar



**Póllinn hf.**  
Ísafirði — Sími 3792



inu. Fari þúsin yfir 100 er þolið lélegt.

Skíðaiðkun uppfyllir þær kröfur, sem gerðar eru til þrekþálfunar og þá sérstaklega skíðaganga, sem auk þess að styrkja útima vöðva er þjálfun fyrir hjartað. Er

skiðaganga áþeck sundi að því leyti. Í raun er aldrei af seint að byrja skíðaiðkun. Með því að njóta skíðakennslu er hægt að ná býsna góðri leikni á brekkuskiðum á tveimur vikum. Sagt hefur verið að sá sem



## Vetrarskoðun 1983

1. Hreinsuð geymasambönd
2. Mældur rafgeymir
3. Mæld hleðsla
4. Mótor þjöppumældur
5. Skipt um kerti
6. Skipt um platínur
7. Ath. loftssía
8. Mótorstilling
9. Ath. ljós og stilla
10. Ath. viftureim
11. Ath. þurrkublöð
12. Ath. ísvara á rúðusprautum
13. Ath. olíu á mótor
14. Ath. slag í kúplingu
15. Smurðar hurðalæsingar
16. Mældur frostlögur

### Innifalið í verði:

Vinna, kerti, platínur, ísvari. Viljirðu fá skipt um olíu, borgarðu aðeins oliuna.

## FAST VERÐ

- 4 cyl. kr. 1.463  
6 cyl. kr. 1.785  
8 cyl. kr. 2.080

Sími 3379  
BÍLAVERKSTÆDI  
ÍSAFJARDAR #

# Áskorun til göngumanna

við enn þennan rétt?

Eins og allir vita þá er eitt að byggja eða kaupa í-próttamannvirki og annað að reka það. Til þess að fá notið áðurgeindra lystisemda, skíðalyftu og véltroðinna braut eða ótroðinni og með hvaða rétti krefjumst við þjónustu troðarans ef við eru um ekki á sama tíma tilbúinir að greiða fyrir þjónustuna eins og aðrir verða að gera.

Pegar ég ræði um skíðagöngumenn á ég við alla þá er stunda skíðagöngu að jafnaði, hvort heldur sem keppnisíþrótt eða þá sem útvistar og heilsubótarsíþrótt.

Göngumenn lánum ekki okkar hlut eftir liggja svo að uppbygginingin á Seljalandsdal geti haldið áfram. Greidum okkar hlut í rekstrinum.

Halldór Margeirsson



Á sínum tíma, fyrst við byggingu skíðalyftnanna á Seljalandsdal og síðan við söfnun peninga til kaupa á snjóþroðara fyrir skíðasvæðið, þá störfuðu hlið við hlið að þessum verkefnum bædi iðkendur skíðagöngu og alpagreina. Síðan sjóþroðari kom til rekstrar á Seljalandsdal hefur okkur göngumannum þótt við eiga sama rétt til þess að að véltroðnar skíðabraudir til jafns við alpagreinaiðkendur og þá gjarnan visað til áðurgreinds, en ég sprýr eigum

geti hlaupið geti líka gengið á skíðum. Það er ekki alveg rétt. Tilsögn skiptir þarna líka máli og þar er erfidara að leiðréttá vitleysurnar heldur en að læra það réttu frá byrjun.

Þeir sem stunda íþróttir hugsa yfirleitt meir um heilsuna. Aukakilóin verða meiri byrði og veitir ekki af öllu öndunarþolinu, sem reykningarnar taka toll af.

Framtíðin er skíðagöngumannsins er sagt.

En meðal annara orða, megum við biðja um auðveldar göngubrautir hér á svæðinu.

Bergþóra Sigurðardóttir

sinni til þessara mála, eða öllu heldur hugsa sinn gang, því allir þekkjum við mun þess að ganga í vel troðinni braut eða ótroðinni og með hvaða rétti krefjumst við þjónustu troðarans ef við eru um ekki á sama tíma tilbúinir að greiða fyrir þjónustuna eins og aðrir verða að gera.

Göngumenn lánum ekki okkar hlut eftir liggja svo að uppbygginingin á Seljalandsdal geti haldið áfram. Greidum okkar hlut í rekstrinum.

Halldór Margeirsson

## Olíusamlag útvegsmanna

Hafnarhúsinu, Suðurgötu

### Nýkomið:

LOFTPRESSUR 100, 200 og 300 ltr.

- borvél
- skrall
- höggskrall
- meitill
- püssikubbur
- málningarsprauta
- Tectylsprauta
- hreinsisprauta
- sandblásturstssprauta
- smursprauta
- slanga
- fittings



ÓSKA STARFS-MÖNNUM OG VIÐSKIPTAVINUM GLEÐILEGRA JÓLA.  
PAKKA SAMSTARFIÐ Á LIÐNUM ÁRUM.

DAVID HÖSKULDSSON  
málarameistari.

Hefur þú athugað  
hvað við getum  
gert fyrir þig?

### Vörumiðar

Límmiðar og allskonar merkimiðar  
á rúllum eða í örklum.



### Eyðublöð

Rétt hönnuð eyðublöð spara dýr-  
mætar vinnustundir.

### Ljósritunarpappír

Fyrir þurruftsvélar á mjög hag-  
stæðu verði.



Prentstofan Ísrún hf.  
Aðalstræti 35 — Ísafirði — Sími 3223

## Ísfirðingar — Nágrannar



- ◆ Mikið úrval af fiski og kjötvörum
- ◆ Mesta úrval bæjarins af kryddi og kryddsósum
- ◆ Fryst grænmeti
- ◆ Franskart kartöflur
- ◆ Sósur, pottréttir
- ◆ Hrísgrjón, spaghetti
- ◆ Niðursuðuvörur, margskonar

Verslið þar sem úrvalið er  
Verslið í sérverslun

**JN BÚÐIN**  
SUNDSTRÆTI 34-40I3

## Ísfirðingar Skíðafólk Verið velkomin á Seljalandsdal

★  
Þrjár lyftur

- ★  
Troðnar svigbrekkur
- ★  
Troðnar göngubrautir
- ★  
Skíðakennsla
- ★  
Svefnþokagisting
- ★  
Veitingasala



Veitingasalan í Skíðheimum verður oðnuð á nýja árinu.

Ísfirðingar, gleymið ekki að láta hin vinsælu **gjafakort**  
skíðalyftunnar með í jólapakkann.

Óskum öllum Ísfirðingum gleðilegra jóla og farsæls komandi árs.  
Þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.



# Bikarkeppni Skíða-sambandsins 1983

Alpagreinar konur stig  
1. Nanna H. Leifsd. A 150  
2. Guðrún H. Kristj.d.A 120  
3. Guðrún J. Magnúsd. A 84

Alpagreinar karlar stig  
1. Guðm. Jóhannss. I 110  
2. Daniel Hilmarsson D 105  
3. Björn Víkingss. A 99

Alpagreinar stúlkur  
15 — 16 ára stig  
1. Guðrún H. Kristj.d.A 120  
2. Guðr. J. Magnúsd. A 110  
3. Arna M. Malmquist A 82

Alpagreinar drengir  
15 — 16 ára stig  
1. Árni G. Árnason H 125  
2. Atli Einarsson I 91  
3. Guðm. Sigurjónss. A 85

Alpagreinar stúlkur  
13 — 14 ára stig  
1. Snædis Úlriksd. R 125  
2. Kristin Ólafsd. R 90  
3. Arna Ívarsdóttir A 73

Alpagreinar drengir  
13 — 14 ára stig  
1. Björn B. Gíslason A 125  
2. Brynjar Bragason A 115  
3. Hilmir Valsson A 72

Bikarkeppni í skíðagöngu 1983.

Flokkur 20 ára og eldri, karlar stig  
1. Einar Ólafsson I 100  
2. Gottlieb Konráðss. Ö 90  
3. Pröstur Jóhanness. I 65

Flokkur 17 — 19 ára, píltar stig  
1. Finnur Gunnarss. Ö 100  
2. Egill Rögnvaldss. S 67,5  
3. Einar Yngvason I 66

**BIKARKEPPNI Í SKÍÐASTÖKKI 1983** stig  
1. Þorvaldur Jónsson Ö 95  
2. Haukur Hilmarsson Ö 65  
3. Ásgrímur Konráðss. Ö 30

## Hönnun og ráðgjafa-þjónusta

Tækniþjónusta  
Vestfjarða hf.

Austurvegi 1, sími 3902



Sendum ísfirkum skíðamönnum baráttukveðjur og óskir um góðan árangur á skíðamótum í vetur.



LANDSBANKI ÍSLANDS  
Útibúð á Ísafirði



Netagerð  
Vestfjarða hf.  
Sími 3413



Óskum ísfirkum  
skíðamönnum  
velgengni  
í vetur.

Rækjustöðin hf.



Óskum vestfirsku  
skíðafólk  
góðs gengis  
á komandi vetri.  
  
Olíufélagið hf.  
Hafnarstræti 8  
Ísafirði  
Símar:  
3990 og 3662



Sendum  
Viðskiptamönnum  
bestu jóla- og  
nýárskveðjur

TRÉSMÍDA-  
VERKSTÆÐI  
DANÍELS  
KRISTJÁNSSONAR

## Mikið úrval af konfektkössum Kerti allskonar

Niðursoðnir ávextir,  
blandaðir ávextir  
perur, ferskjur, aprí-  
kósur, ananas,  
jarðarber,  
mandarínur.

**Allt í baksturinn:**  
Mikið úrval af alls  
konar möndlum og  
hnetum, marcipan,  
núgga.

**GOTT VERÐ**

**BJÖRNSBÚÐ**

Silfurgötu 1, Ísafirði  
Sími 3032

## Engin máltíð án brauða



**GAMLA  
BAKARIÐ**

**HÖFUM ÁVALLT Á LAGER:**  
Rör, svört og galvaniseruð, bolta og  
múrbolta, ýmsar stærðir, eirrör,  
plötujárn, flatjárn, prófila i  
öllum stærðum, öxulstál i flestum  
stærðum, vinkiljárn, skúffujárn,  
alplötur, flatál, prófilál.



**VÉLSMIÐJA  
ÍSAFJARÐAR**

Sundahöfn — Sími 3910

# Skíðafréttir af erlendum vettvangi

Nýtt hraðamet á skíðum var sett í sumar á Storm Peak hjá Silverton Colorado, U.S.A. Franz Weber 26 ára frá Innsbruck sló sitt fyrra met sem var 203 km. á klst. og náði nú 208.092 km. á klst.

Kirsten Culver U.S.A. setti nýtt kvennamet, 194,394 km. á klst. á sama stað. Þá vakti ekki síður athygli Bandaríkjamaðurinn Patrick Knaff 26 ára, sem missti annan fótinn í mótorhjólaslysi fyrr 4 árum. Hann fór brekkuna á 170,293 km. á klst. og Hakkinen 55 ára gamall finnur keppnismaður í bruni, stóð þetta einnig með ágætum. Eruð þið með?

Efnilegasti skíðamaður Sovétríkjanna, Alexander Zirov 24 ára, fóst í bilslysi í Jachroma 70 km. suður af Moskvu í sumar. Rússar bundu miklar vonir við hann á Olympíuleikunum 1984. 1981 var hann 3. í heimsbikarkeppninni, á eftir Mahre og Stenmark. Meiðslu á hné háðu honum á tímabili en hann var að ná sér upp.

Um Olympíuleikana er það að segja að mun auðveldara er fyrr skíðasmáþjóð að komast framarlega hvað röðun snertir, þar sem skíðarisar eins og Sviss og Austuríki mega aðeins senda 4 í hverja grein, og þáttakendur annarra þjóða reyna sig því á móti mun færri köppum en í heimsbikar- eða heimsmeistara-keppninni. Ákveðið hefur

verið hvar heimsmeistarkeppnin 1985 og 1987 verður haldin. Alpagreinarnar verða í Bormino, rétt sunnan við svissnesku landamærin í norður Ítalíu og Crans Montana í Sviss, en norrænu greinarnar í Segfeld í Austuríki og Obertsdorf í V.-Þýskalandi.

Bótt heimsbikarkeppni kvenna og karla sé mestan hluta vetrar í sin hvorri áttinni, hefur það samt skeð að Hanni Wenzel, marginnis heimsmeistari frá Lichtenstein, og austuríski brunkappinn Harti Weirather eru trúlofuð.

Það litur út fyrr að Ken Read og Steve Poborski verði ekki með í keppni i vetr, Steve er að nema stjórnmálafræði.

Í Austuríki eru um 10.000 km. af troðnum skíðagöngubrautum á hverjum vetr. Alls staðar blasir við orðtakid „göngumenn lifa lengur“ eða „göngumenn eru hraustari“. Um 650 bæir bjóða upp á skíðagöngu og viða eru þetta samhangandi leiðir bæ frá bæ. Viða er hleypt kappi í göngumenn með verðlaunum eftir vissan kilómetrafjölda í ákveðinni braut. Þær liggja gjarnan meðfram lækjum og gegnum skóga, og eru merktar léttar, í meðallagi og erfiðar.

Treystið þið ykkur til að ganga 305 km. á 24 klst., frá kl. 14:00 á laugardegi til kl.

14:00 á sunnudegi? Þetta gerði Herbert Wachter frá Kärntern í Austuríki 1981. Náði hann þá 1,1 km. lengra en fyrra met sem ítalinn Carlo Sala átti. 1982 sló þetta met Ítalíu, Franco Comai, gekk 333 km.

Nú æfir Wachter af öllum mætti gengur 45 km. á dag og hefur samtals gengið á skíðum og í gönguferðum 120.000 km., eða sem samsvarar þrisvar sinnum kringum jörðina. Hefur ýmist verið uppi í fjöllum eða bara í hring.

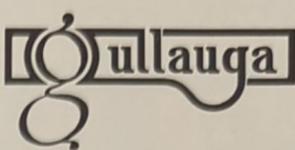
Í Rússlandi eru skrádir 2.733.233 göngumenn, konur og karlar, í 120.000 íþróttaklúbbum. Þar af eru 69.000 fyrsta flokks göngumenn og 1049 á alþjóða mælikvarða.

Komputer FIS spáir honum silfurverðlaunum í svigi á Olympíuleikunum ef Stenmark verður ekki með. Hver er það?

Það er hinn tvítugi Marc Girardelli f. 1963, frá Vorarberg í Austuríki. En nú litur út fyrr að hann verði heldur ekki með. Hann var ekki valinn í austurísku landsliðið á sinum tíma, en faðir hans þóttist sjá hvað bjó í kauða, sem hefur og komið á daginn. Hann kom honum áfram sem keppanda fyrir Luxemburg. Í því tilefni var lögð gervibraut í furstadæminu árið 1981 til að glæða áhuga landsmanna á skíðaþróttinni. Koller, forseti austurísku skíðasambandsins, vildi fá

hann til að keppa í svigi í Sarajevo, og pabbi Girardelli samþykkti en aðeins með því skilyrði að hann keppti áfram í heimsbikarkeppninni fyrir Luxemburg. Því hafnaði Koller og Girardelli fer ekki til Sarajevo,

Í versluninni



Silfurgötu 6, Ísafjörður  
Sími 3460

fæst ágætis úrvall af skartgripum og gjafavörum.

Gleraugnaumgjarðir, gler og gleraugnahulstur.

Er með alhliða viðgerðaþjónustu og áletrun á ýmsa muni.

GULL- OG GLERAUGNASMIÐUR  
Í GULLAUGA

Jólagjöf golfahugamannsins fæst í Gullaugu.  
Golfvörur í miklu úrvalli.

því þar getur hann aðeins keppt fyrir föðurlandið.

Girardelli vann svig í Gällivara í bikarkeppninni í fyrra, 1,59 sek. á undan Stenmark, og var nr. 2. í stórvigi í Aspen, á milli Phil Mahre og Stenmark og átti möguleika á 3. sæti í heimsbikarkeppninni, en gat ekki keppt í lokakeppninni vegna meiðsla og var nr. 4.

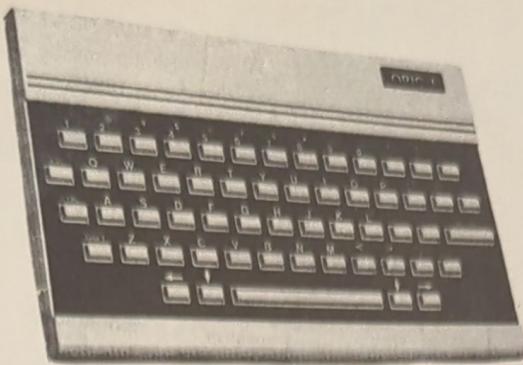
Konur þeirra bræðra Steve og Phil Mahre, voru mættar á World Cup í fyrra með börn sín 9 og 11 mánaða í pokum framan á maganum. Það hafði gengið svöltið brösótt hjá Phil, hann gifti sig með árs millibili en það var hún Susan hans í bæði skiptin.

Stenmark fór vist í fylu yfir því að sænska skíðasambandið var ekki tilbudið að borga fyrir fórðunaut hans, Ann Uhagen, og allt þetta tal um Ann hefur teknið töluvert á taugarnar.

Christa Kinshofer óþægi krakkinn í þýska skíðalandsliðinu, 23 ára náði sér eitthvað aftur á strik i sumar og var 4. í Nýja-Sjálandi. En eftir að Þjóðverjarnir lækkuðu hana um set leitaði hún fyrir sér annars staðar og mun nú keppa fyrir Holland í vetrur. Hún hlaut silfurverðlaun á síðustu Olympíuleikum.

## SERIA s/f

Aðalstræti 27, Ísafirði,  
sími 3072



## PIONEER

Tæki sem uppfylla  
ströngustu  
kröfur þínar.

ORIC-1 64kb  
kostar aðeins kr. 8.845,-  
Litrentari og diskettudrif fáanlegt á  
næstu dögum.  
Ótal forrit fyrilliggjandi, leikir, við-  
skiptaforrit, kennsluforrit o.s.frv.

## ORIC-1

### Rökréttur valkostur

- ▶ Þægilegt lyklaborð
- ▶ Fullkominn litagrafík
- ▶ Háþróuð tónlistar-  
geta, (6 oct.)
- ▶ Stórlæg endurbætt
- ▶ Basic forritunarmál
- ▶ Ótal (allir) tengimöguleikar
- ▶ Sérlega einföld í meðferð
- ▶ Stílhreint útlit

Óskum viðskiptavinum, starfsmönnum  
og öðru heiðursfólk gleðrilegra jóla  
og farseldar á nýja árinu.



**GUÐMUNDUR ÞÓRDARSON**  
**HÚSASMÍÐAMEISTARI**  
Sunnuholti 1 Ísafirði.

Óska starfsmönnum og viðskipta-  
mönnum gleðilegra jóla og nýárs með  
þökk fyrir samstarfið og viðskiptin.

Óskum ísfirkum skíðamönnum  
velgengni í veturni.

Rækjuverksmiðjan  
Hnífsdal

**skynsamt  
fólk  
velur traust  
tryggingafélag**



**SAMVINNUTRYGGINGAR GT**  
ÍSAFIRÐI  
Austurvegi 2, II. hæð sími 3555.



**Skipa-  
afgreiðsla  
Gunnars  
Jónssonar**  
Austurvegi 2 Ísafirði

Afgreiðsla:  
**Ríkisskip  
Hafskip**

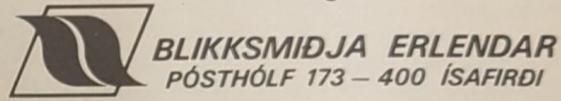


Óskum starfsmólk og  
viðskiptamönnum  
gleðilegra jóla og  
nýárs með þökk fyrir  
samstarfið og við-  
skiptin á liðnu ári.

Djúpbát-  
urinn hf.



Mikið úral af blásurum  
og viftum.



**ÓSKUM ÖLLU SKÍÐAFÓLKÍ  
VELFARNAÐAR Á ÁRINU**



**BRÚAR-NESTI**  
ÍSAFIRÐI

**OPIÐ FRÁ KL. 13:00 TIL KL. 23:30  
VERIÐ VELKOMIN**

BRÚAR-NESTI  
SÍMI 94-4322



Gunnvör hf.

Pröstur Jóhannesson:

# Á gönguskíðum

Almenn:

Nú síðustu árin eru fleiri og fleiri farnir að stunda skíðagöngu sér til skemmtunar og hressingar en áður og nokkrir er sækja „dalinn“ stift eru farnir að hafa með sér hvortveggja svig- og gönguskíði og skipta yfir þegar biðraðir fara að myndast við lyfturnar. Þá voru margir sem notfærðu sér ljósin og brauturnar á Torfnessvæðinu í fyrravetur og þar voru m.a. haldin kvöldnámskeið fyrir byrjendur í skíðagöngu sem um 60 manns sóttu og komust færri að en vildu. Ánægjulegt er að sjá þessa þróun sem heldur vonandi áfram. Það má öllum ljóst vera að betra er að geta haft einhverja ánægju og not af öllum þessum snjó sem kemur á hverjum vetri en að láta hann eingöngu fara í taugarnar á sér.

Eg vil því hvetja enn fleiri en áður hafa reynt, að fara á skíði í vetur og ekki er vist að langt þurfi að fara til að bregða sér á gönguskíðin. Eitt er þó sem margir setja fyrir sig varðandi skíðagöngu en það er skíðaáburðurinn og „baslið“ við notkun hans. Við ykkur vil eg segja eftirfarandi.

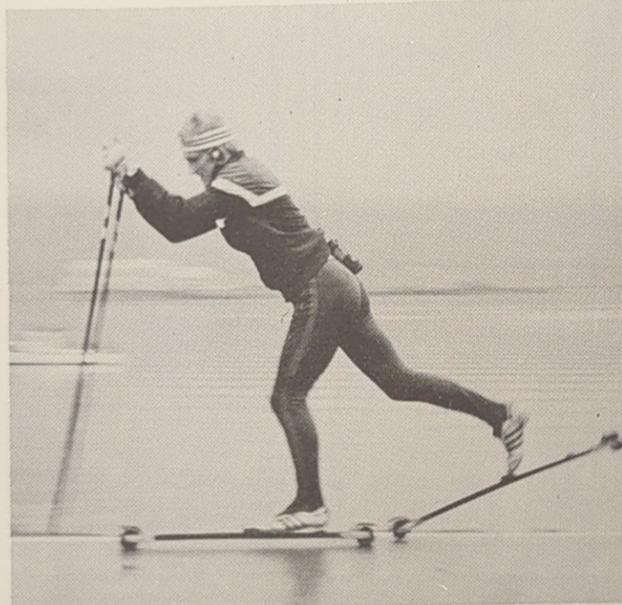
Það er langt síðan skíða og áburðarframleiðendur gerðu sér þetta ljóst og hafa í nokkurn tima og eru að þráa skíði sem ekki þarf að bera á og í dag fást þannig skíði í flestum skíðaverslum, einnig er til að markaðnum áburður í tveimur staukum sem gildir fyrir öll færí og allir gerðir af snjó og er einfaldur í notkun. Það þarf ekki að vera nauðsynlegt að eiga ný og flott skíði ef áburðurinn er við hendina þá er galdrunninn í því fólgin að koma sér til að byrja.

Tilgangurinn er fyrir utan ánægjuna að fá sér góða hressandi hreyfingu sem margir þarfnað. Vonandi sjáum við þessir mörgu skíðagönguþendur, enn

fleiri koma og njóta þess sem útiveran og hreyfingin veitir okkur.

Sérhæfð:

Nú er margt er bendir til þess að skíðaganga sem keppnisþrótt sé i uppexti hér á Ísafirði. Allgóður og samstiltur hópur hefur aeft vel og reglulega síðan í júlí og það hefur verið gaman að standa á lengdar og sjá framfarir hjá hinum ýmsu einstaklingum í hópnum. Þá er vist að unglingsarnir sem leggja svo hart að sér við erfiðar og á stundum leiðinlegar æfingar sem óhjákvæmilegar þurfa að vera ef ná á árangri í íþróttum, hafa orðið að fórn einhverju af hinni spennandi tómstunaiðju er fram fer



hér í bæ. Óhætt er að þakka Einari Ólafssyni fyrir að halda utan um liðið í sumar og n.k. febrúar hefjast skíðamótin þar sem menn uppskera erfiðið. Af Einari Ólafssyni er það að segja að hann hefur aeft vel og kerfisbundið í nokkur ár og á honum er nú að sannast einu sinni enn gamla máltekið um æfinguna og meistarann. Einar er nú Íslandsmeistari í 15 og 30 km.

# NÝR PAJERO SUPER WAGON 1984




Víð leggum til bilana á vetrar olympiuleikum MMC MITSUBISHI Sarajevo 1984

**H HEKLA HF**  
Laugavegi 170-172 Sími 212 40

Sími 3837  
BÍLVERKSTÆÐI  
ÍSAFJARDAR

heima og aeft hefur svo stifti í sumar og haust og mun vera þar fram í janúar og æfa undir leiðsogn norsk þjálfara. Þeir sem eru á útleið eru Bjarni Gunnarson, Brynjar Guðbjartsson, Heimir Hansson, Auður Ebnesersdóttir, Ósk Ebnesersdóttir og Stella Hjaltadóttir.

Af þessari upptalningu má sjá að skíðagöngulið Ísafirðinga er sterkt og ungt og til staðfestingar má rifja upp að Stella Hjaltadóttir er unglingsameistar og Íslandsmeistari í flokki 16–18 ára stúlkna, hún vann öll sín móti í fyrra og gekk á besta tímá í boðagöngu kvenna á Skíðamót Íslands í fyrra. Auður er ekki langt að baki Stellu og fylgdi henni fast eftir á unglingsameistaramótinu í fyrra og hafnaði í 2. sæti og systir hennar Ósk varð 3ja á sama móti. Þessar stúlkur hafa nú þroskast og styrkst síðan í fyrra og fróðlegt verður að fylgjast með þeim í vetur. Bjarni og Brynjar eru sterkar en fyrr og í fyrra átti Bjarni nokkrar góðar göngur og komst í verðlaunasæti á bikarmóti unglings á Ólafsfirði. Heimir er sá sem þarf að bæta sig því keppnin í hans flokki er greinilega hörd og jöfn. Hann hefur stundablað æfingar ef elju og dugnadi og uppsker vonandi eftir því. Af þeim sem aeft hafa reglulega eru eftir tvær stúlkur sem eru ekki síður harðar og duglegar við æfingarnar en hin, þær eru Brynhildur Gunnarsdóttir og Eyrún Ingólfssdóttir. Þær verða hér heima og halda sínum æfingum áfram hér.

Nú þegar skíðagangan virðist vera í uppgangi hér eftir nokkurt hlé er rétt að reyna að hjálpa til með þessari þróun og stuðla að því að gera íþróttina líflegri og fá fleiri til liðs við þann sterka kjarna keppnisfólks er kominn er. Það verður

m.a. gert með því að fá fleiri fullorðna til að stunda skíðagönguna því þá fara börn og unglingsar að koma með og halda þarf uppi kennslu fyrir þetta fólk með námskeiðum. Einnig þarf að kynna þessa íþrótt betur með því að halda keppnir á stöðum þar sem auðvelt er fyrir almenning að komast að og fylgjast með, t.d. í Tungudal þegar snjór er þar eða jafnvel inni í hverfi eða úti í bæ. Hafa þarf troðnar brautir fyrir hinn almenna skíðagönguþanda helst á premur stöðum í bænum, í Hnífsdal eða meðfram Hnífsdalsvegi, á Torfnessvæðinu og inni í Holthverfi t.d. á Góustaðatúninu ef Siggi Sveins segir ekki nei. Reyndar var reynt að hafa braut á Torfnessvæðinu í fyrravetur og gafst það vel á meðan snjóinn entist. Málið er þó það að til þess að gera brautarnar þarf snjóslæða og fyrir hann þarf að greiða. Hingað til þegar snjótroðarinн okkar hefur gert slóð fyrir skíðagöngumenn þá hefur sá hluti rekstursins verið greiddur af lyftukortum og þeim er nota lyfturnar. Þetta er hinsvegar ekki sanngjارت og því voru fundin upp svökulluð göngukort til sölu og ætlud þeim er „stunda“ skíðagönguna. Undanfarin ár hefur gengið mjög treglega að koma þessum kortum út og það gert það að verkum að göngumenn geta í sjálfu sér ekki gert neinarr kröfur til þess að það sé farið eftir þeirra óskum varðandi brautarlögn. Nú skora ég á alla er stunda skíðagöngu og vilja geta gengið í góðri slóð að tryggja sér göngukort þegar þau verða til sölu í vetur og kannski ef menn verða samhentir í þessu efni að við getum séð fram að að troðnar brautir verði á áðurnefndum stöðum.

Sjáumst í vetur Pröstur Jó.

## Vörval matvöruverslun

Búð sem stendur  
undir nafni.

Vörval

Sími 4211, Ljóninu, Skeiði

Porlákur B. Kristjánsson:

## Haustþing Skíðasambands Íslands á Húsavík

Haustþing S.K.I. var haldið á Húsavík dagana 28.og 29. okt. Að hálfu S.R.I. söttu þingið Sigurður Gunnarson, Hermann Hákonarson, Valur Jónatansson og undirritaður. Eitt þeirra málá sem rædd voru á þingi þessu voru fjármál S.K.I. Eins og flestir vita er eitt viðamesta starf iþróttasor-

ystunar að afla fjár til starfsemi sinnar og þar á stjórn S.K.I. miðið verk fyrir höndum. Ef við ihugum þann mismun sem t.d. knattspróturnar og skíðaþrótin hafa til öflunar fjár, þá liggur það ljóst fyrir að á meðan ekki verður selt inn á móti, mun fjárvana Skíðasamband standa iþróttinni

fyrir þrifum. Ein þeirra leiða sem S.K.I. hefur farið til öflunar tekna er útgáfa skíðablaðs. Við þá útgáfu eru bundnar miklar vonir, bæði sem sérrits og til öflunar tekna. Því var það á fyrnefndu þingi samþykktu fulltrúar að vinna blaði þessu fylgis í sinni heimabyggð. Það er því von míni að þeir sem vilja óflugt skíðasamband leggi blaði þessu lið, sjálfum sér og öðrum til gagns og ánægju.

Með kveðju  
Porlákur B. Kristjánsson



## Pensillinn

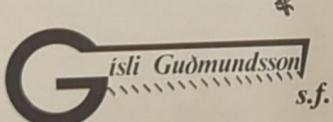
Hafnarstræti 1, Ísafirði — Sími 3221

Nýkomið:  
Gólfteppi  
Gólfdukar  
Veggdukar  
Veggstrigi  
Dreglar og mottur o.fl.

Allar málningarávörur  
og verkfæri.

Opið laugardaga 10:00—12:00.

Óskum  
ísfirsku  
skíðafólki  
góðs gengis  
á komandi  
vetri



Verslunin



Ísafirði sími 3103

Óskum vestfirsku  
skíðafólki  
góðs gengis  
á komandi vetrí.



**FORM sf.**

Hlíðarvegi 7,  
Ísafirði,  
sími 3881 og 3133  
Nnr. 2367-2146

BYGGINGAVERKTAKAR — ÍSAFIRDI



Tökum að  
okkur  
alla  
almenna  
trésmíðavinnu

HILMAR &  
SIGMUNDUR  
Símar:  
3448 og 4113



Köfunar-  
þjónusta

Hafsteinn  
Ingólfsson  
Hjallavegi 7,  
Ísafirði  
Sími 3878  
Vinnusími 3711



## Slysa- tryggingar



Við bjóðum hagstæð  
iðgjöld á öllum  
slysatryggingum

Nánari upplýsingar hjá umboðs-  
mönnum eða aðalskrifstofu.

**BRUNABÓTAFÉLAG ÍSLANDS**  
Ísafjarðarumboð  
Aðalstræti 22 — Sími 3164

## Nýkomið

Tágavörur  
og frottelök  
með teygu.



**Húsgagnaverslun Ísafjarðar**  
ADALSTRÆTI 24, 400 ÍSAFJÖRDUR, SÍMI 3328, PÓSTHÓLF 80.

Óskum ísfirkum skíðamönnum  
velgengni í vetur.



NIÐURSUÐUVERKSMÍÐJAN HF.  
TORFNESSI

Ilmvötn í miklu úrvali  
Bestu tegundir



DIOR  
JONTUE  
CHARLIE  
ANAISS  
IVORE de BALMAIN  
MAGIE NOIRE  
FIDJI

**isafjarðar  
apótek**

HRAFNKELL STEFÁNSSON SÍMI 3009 · PÓSTHOLF 14 · ÍSAFIRDI

TURBULENCE  
HALSTON  
CLOE  
AFTER DARK  
BLASÉ  
NINA RICCI  
SOIR de PARIS  
OSÉ  
LIBERTY o.fl.

# Hvað er spar? Gæðavara á góðu verði

*Meiri verðmæti fyrir  
peningana okkar*

Spryjið um SPAR  
vöru í matvöru-  
verslunum á Vest-  
fjörðum



Sendum  
Ísfirðingum  
bestu  
jóla- og  
nýárs-  
kveðjur

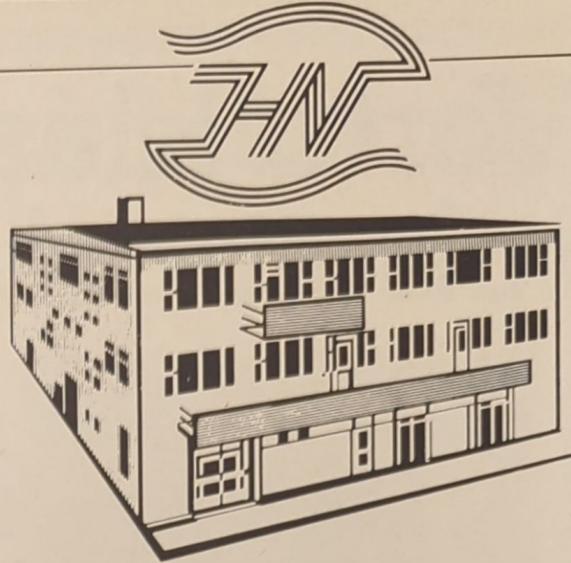
SUND SF.



Óskum starf-  
mönnum og við-  
skiptavinum gleði-  
legra jóla

Þakka samstarfið  
á liðnum árum.

Rækjuverk-  
smiðja  
Gunnars  
Pórðarsonar



ÚTGERD © FISKVINNSLA  
KJÖTVINNSLA © VERZLUN

**HRAÐIÐ RYSTIHÚSD  
NORDURTANGI HF**

(94)4000-4009

# SKÍÐAFERÐIR

**Zillertal** í Austurríki er meðal þekktustu skíðasvæða í Evrópu. Þar eru bærirni **Mayrhofen** og **Finkenberg**, áfangastaðir **Flugleiða** í vetur. Skíðaaðstaðan þarna er frábær og hentar öllum. Skammt frá er hinn tignarlegi **Hintertux**-jökull, þar er annað af tveimur bestu skíðasvæðum Evrópu. Skíðalandslíð Austurríkis, Íslands og Noregs hafa verið þar við æfingar. Fararstjóri í skíðaferðum verður **Rudi Knapp**, fæddur og uppalinn í Tíról. Hann er kunnur skíðakennari og talar ágæta íslensku. Fjöldi lyfta sjá um að flytja þig í þína óskabrekku, bratta eða aflíðandi, í troðna slóð eða lausamjöll. Að loknum góðum degi á skíðum er gott að láta líða úr sér á einhverju veitingahúsinu, í sundi eða sauna. Í skíðaferð safna menn kröftum og koma endurnærðir heim.

**Dæmi um verð:**  
**Finkenberg:** Sporthotel Stock, frá kr. **25.531,-** Verð miðað við gisti

ingu pr/mann í 2 manna herbergi. Hálft fæði.

lbúðir. Verð frá kr. **19.744,-** pr/mann. Miðað við 4 í lbúð.

**Mayrhofen:** Café Traudi, verð kr. **22.619,-** Verðið er miðað við gisti

ingu pr/mann í 2 manna herbergi. Hálft fæði.

Ef þú hefur áhuga á að fá frekari upplýsingar um skíðaferðirnar í vetur

skaltu hafa samband við einhverja söluskrifstofu Flugleiða,

umboðsmann eða ferðaskrifstofu.

**Ferðaskrifstofa Vestfjarða hf.**

Ísafjörður Tourist Bureau

Símar 94-3457 og 94-3557

Verðutreikningar miðaðir  
við gengi 30.10. 1983.



# Vertu klár í slaginn!



Verð frá kr.

Svigskiði .....	1084
Gönguskiði .....	2195
Skíðagönguskór .....	1138
Göngubindingar .....	187
Stafir .....	295
Bindingar .....	1178
Skíðaskór .....	1090

Gerið verðsamanburð.

Opið á laugardögum kl. 9:30—12:00.

**FISCHER**

**TYROLIA**

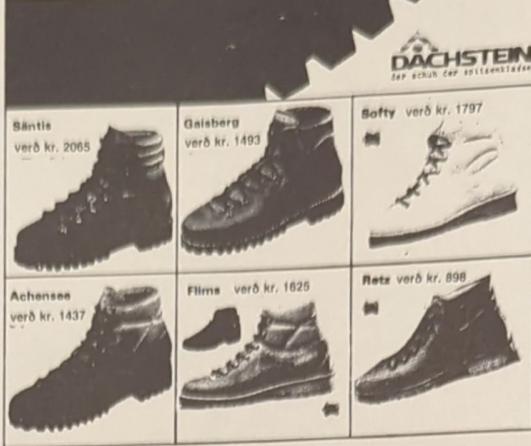
**DACHSTEIN**

**adidas**

## TOPPmerkin í skíðavörum



## Klifur- og gönguskór

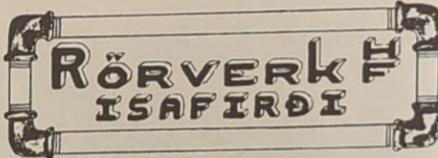


VÉLSMÍDJAN PÓR HF.

Bonahólf 69  
Sími 3711 og 3041  
Posthólf 69  
Nnr. 9355-0609

**IFÖ og  
GUSTAVSBERG  
hreinlætistæki  
GROHE og  
DAMIXA  
blöndunartæki.  
METABO  
rafmagnshandverkfæri**

Mikið úrvval.



Verslun Fjarðarstræti 16, Ísafirði sími 3298



**ÍSFIRÐINGAR  
VESTFIRÐINGAR**

**HLJÓÐKÚTAR  
DEMPARAR  
KÚPLINGS-  
DISKAR  
SKÚFFUMOTTUR  
SKÍÐAGRINDUR**

ÞETTA ÁSAMT  
MÖRGU ÖÐRU  
HÖFUM VIÐ  
Á LAGER.

LÍTIÐ INN  
ÁÐUR EN ÞÉR  
LEITIÐ ANNAÐ.

**RAF HF.**  
Sími 3279



**ENDURSKOÐUNAR-  
OG  
BÓKHALDSSTOFA**

**GUÐMUNDAR E.  
KJARTANSSONAR**

Löggiltur endurskoðandi  
Silfurgötu 1, Ísafirði  
Sími 3142.



**ÍSHÚSFÉLAG  
ÍSFIÐINGA HF.**

Komið tímanlega  
með fötin  
í hreinsun  
fyrir jólín.

**Purr-  
hreinsunin**

Silfurgötu 9.  
Sími 3540.

**Útgefandi  
FERSKÍ  
Ferðasjóður  
skíðamanna  
Ábyrgðarmaður:  
Arnór Magnússon**

# Eftir gagngerar breytingar höfum við opnað nýja og glæsilega verslun!



**Við bjóðum ykkur  
fjölbreytt úrval  
ljósa og lampa**

*Loftljós - Veggljós - Borðlampar  
Standlampar - Kastarar  
Blómaljós af ýmsum gerðum*

**Hvergi meira  
úrval ljósa  
á Vestfjörðum!**

**Hjá okkur fáið þið heimilistæki  
af öllum tegundum**

*Eldavélar - Eldhúsviftur - Örbylgjuofna  
Ísskápa - Frystikistur - Frystiskápa - Upp-  
þvottavélar - Pvottavélar - Purrkara - Ryksugur  
Hrærivélar - Handþeytara - Brauðristar - Kaffi-  
vélar - Straujárn.*



**Gjafvara  
við  
allra hæfi**

*Kristal- og glervara frá TÉKK-KRISTAL  
Keramik-vara frá GLIT  
Hin vinsæla ARABIA glervara  
Vandaðar danskar trúvörur*



**Verslið þar  
sem úrvalið er**

**straumur**

**HF Silfurgötu 5 - Ísafírði - Sími 3321**



## GÓLPARKET

ÖSKIR NÚTÍMAMANNSINS ÚR HEIMI NÁTTÚRUNNAR.

KAUPFÉLAG ÍSFIRDINGA  
BYGGINGAVÖRUDEILD  
GRÆNAGARDI SÍMI 3972



Eir h.f.  
Útgerðarfélag.

Nýkomin  
sending af  
VINYL  
VEGGFÓÐRI

HÖRPUSILKI  
í tískulitunum

POLYTEX  
í óskalitunum

G.E.  
SÆMUNDSSON HF.  
málningavöruverslun  
sími 3047

**HAFSTEINN VILHJÁLMSSON**  
UMBOÐSVERSLEN NNR: 3520-3508 SÖLUSK.NR: 4097  
HLÍÐARVEGI 28, ÍSAFIRÐI

Vöruafgreiðsla:  
Fjarðarstræti 20, sími 3207 —  
Sjálfvirkur símsvari

Söluumboð fyrir eftirtalin fyrirtæki:  
Barnasalan sf., Plastprent hf.,  
Skipholts hf., Mjöll hf., Papco  
hf., Tæknivörur hf., Rekstrar-  
vörur, Límmekki sf.,  
**Þýsk-íslenska verslunarfélagið**  
(Marabo, Esrella, Varta)

*Einnig:*  
**Umboð fyrir  
almennar tryggingar  
á Ísafirði, Súðavík, Suðureyri**



Vandaðar vörur  
á viðráðanlegu  
verði

Skíðafatnaður í  
úrvali fyrir  
göngu og svig.  
T.d. úlpur,  
streetsbuxur,  
göngugallar, húfur,  
hanskar.



**SVIGSKÍÐI:** Allar stærðir, margar gerðir.  
Verð frá kr. 2095 fyrir börn.  
Verð frá kr. 2495 fyrir fullorðna.

**GÖNGUSKÍÐI:** Stærðir frá 140 cm til 215 cm.  
Verð frá kr. 1270 fyrir börn.  
Verð frá kr. 1910 fyrir fullorðna.

**BINDINGAR:** Fyrir svig, verð frá kr. 1267.  
Fyrir göngu, verð frá kr. 160.

**SKÍÐASKÓR:** Fyrir byrjendur jafnt sem keppendur.



Íþróttagallar  
verð frá kr. 1075.  
Trimmgallar  
verð frá kr. 1260.  
Félagabúningar,  
t.d. Liverpool  
og Man. United

Skíðastafir  
Skíðagleraugu  
Skíðaaburður  
Áburðartöskur  
Brýni  
Sköfur

Allur  
skíðabúnaður  
á sama stað



**SPORTHLAÐAN** H.F.  
SILFURTORG 1  
400 ÍSAFIRÐI  
SÍMI 4123